

# Il *Giuramento* di Ippocrate



Scienza e Sapienza

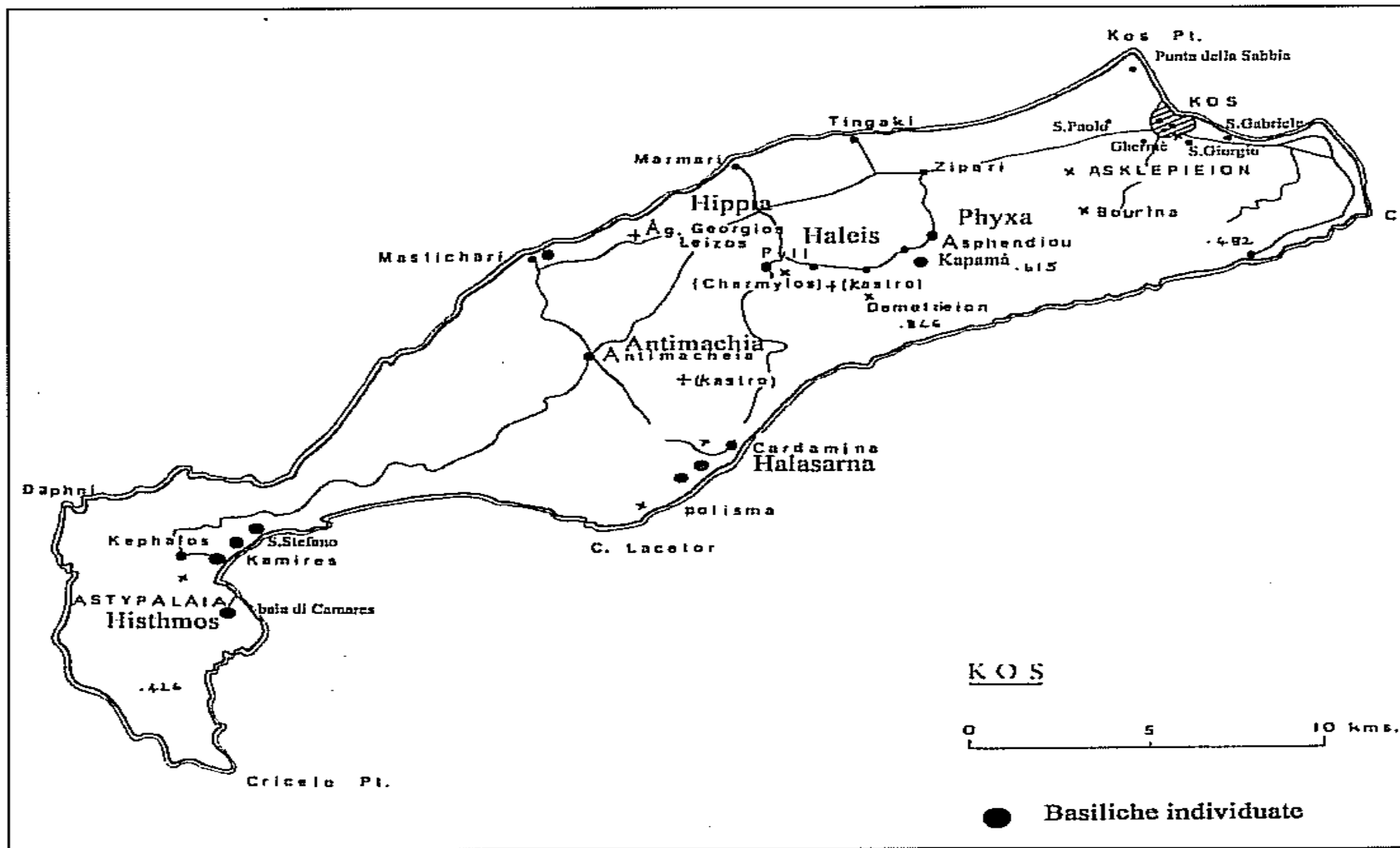
# Ippocrate, *Aforismi*

ὁ βίος βραχύς, ἡ δὲ τέχνη μακροή

La vita è breve, l'arte è lunga

# Posizione di Cos nell'Egeo





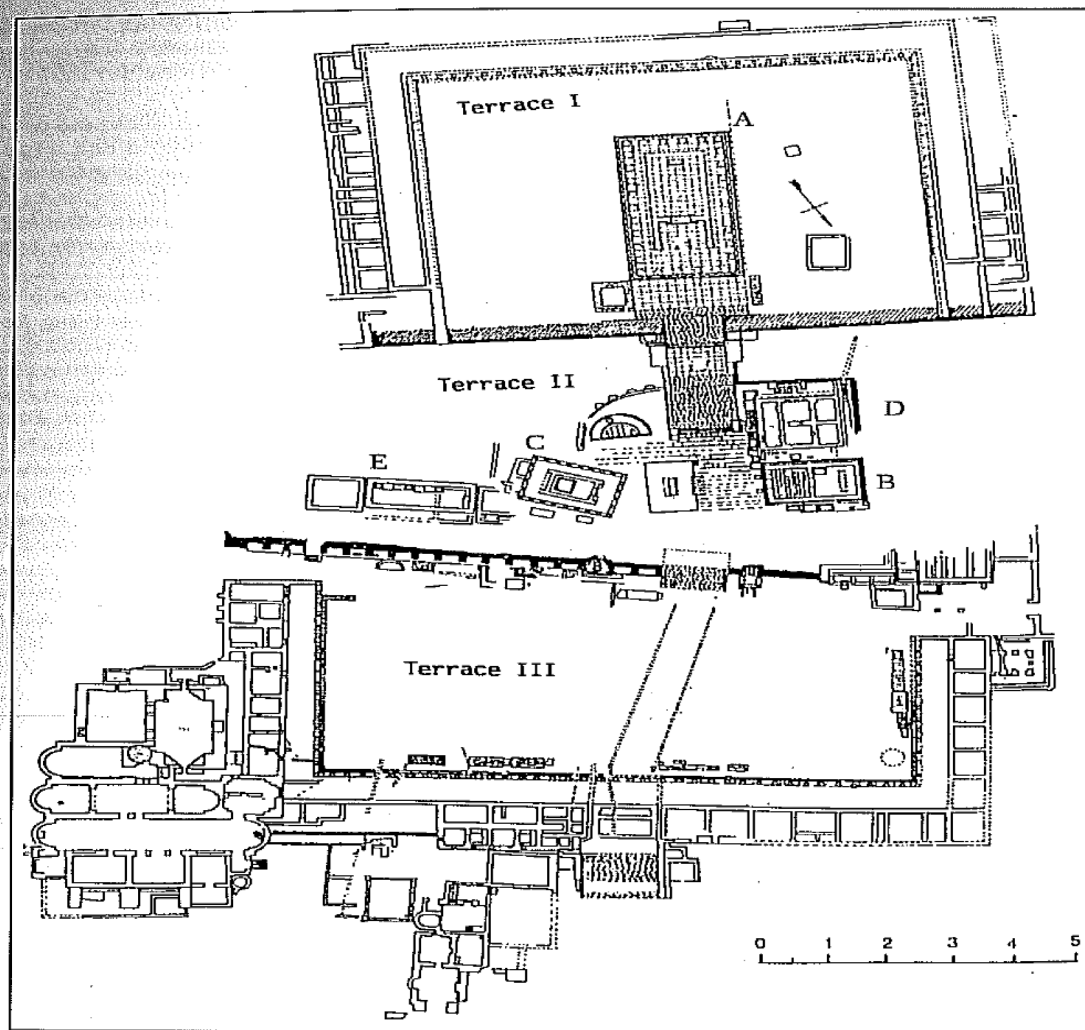


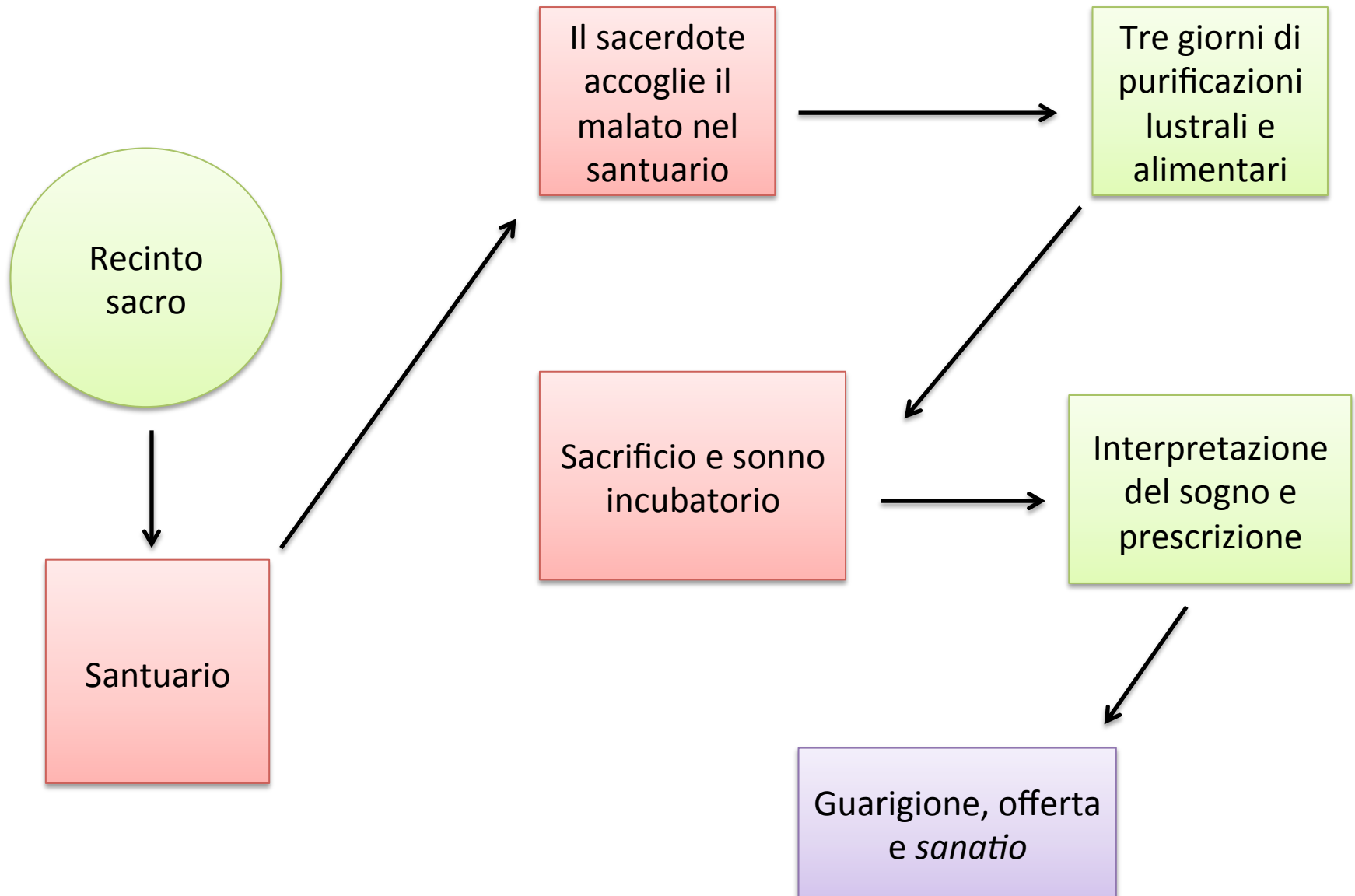
Fig. 2. L'Asklepieion di Kos: stato delle ricerche nel 1931; da HÖGHAMMAR 1993, fig. 2.



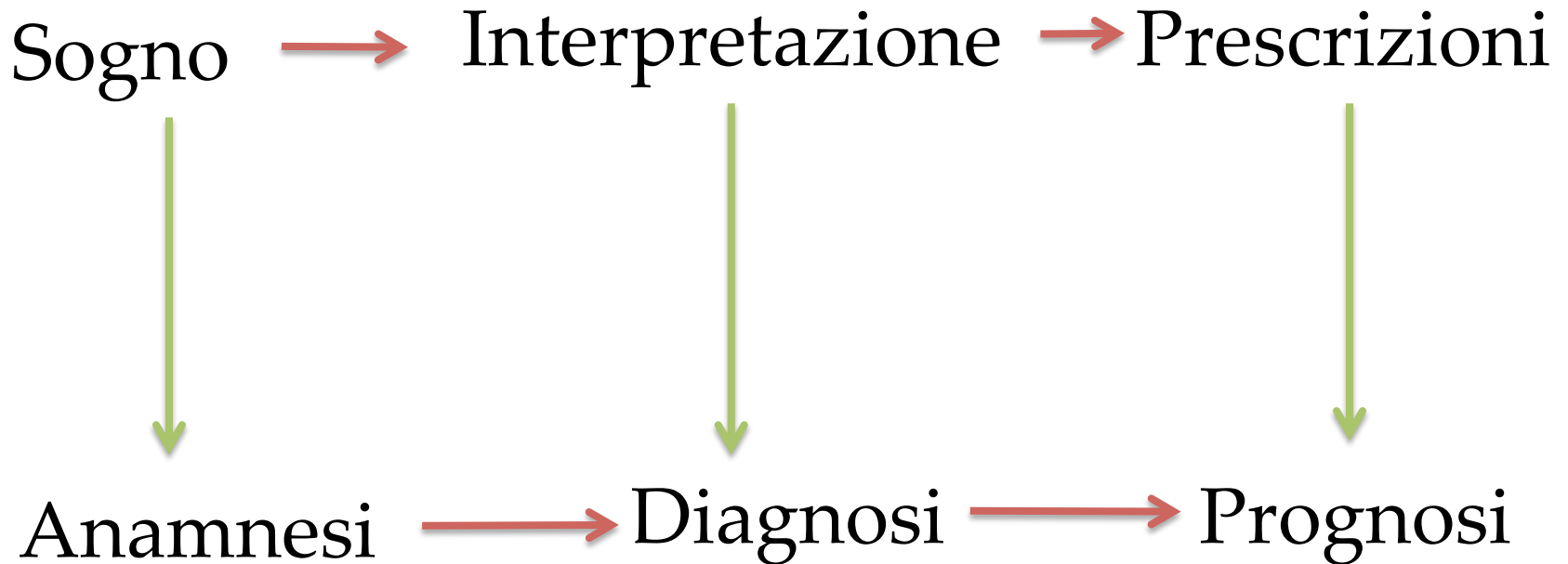
# *Ἰασκλεπιεῖον* (Ἰασκλεπιεῖον) di Cos



# Attività dell'*asclepieion*



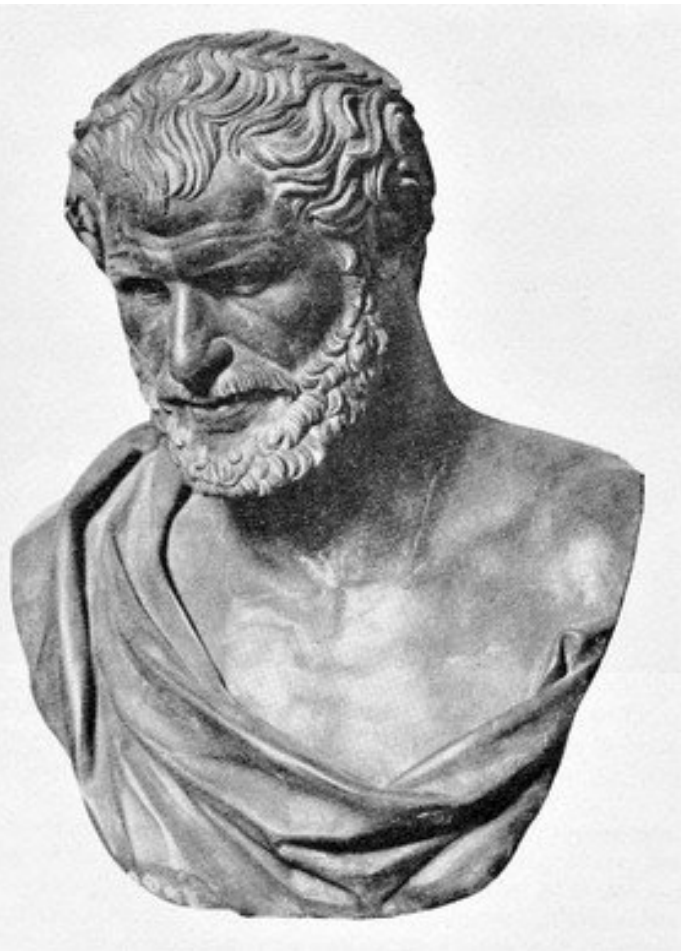
# Dal livello religioso-sapienziale alla medicina come τέχνη





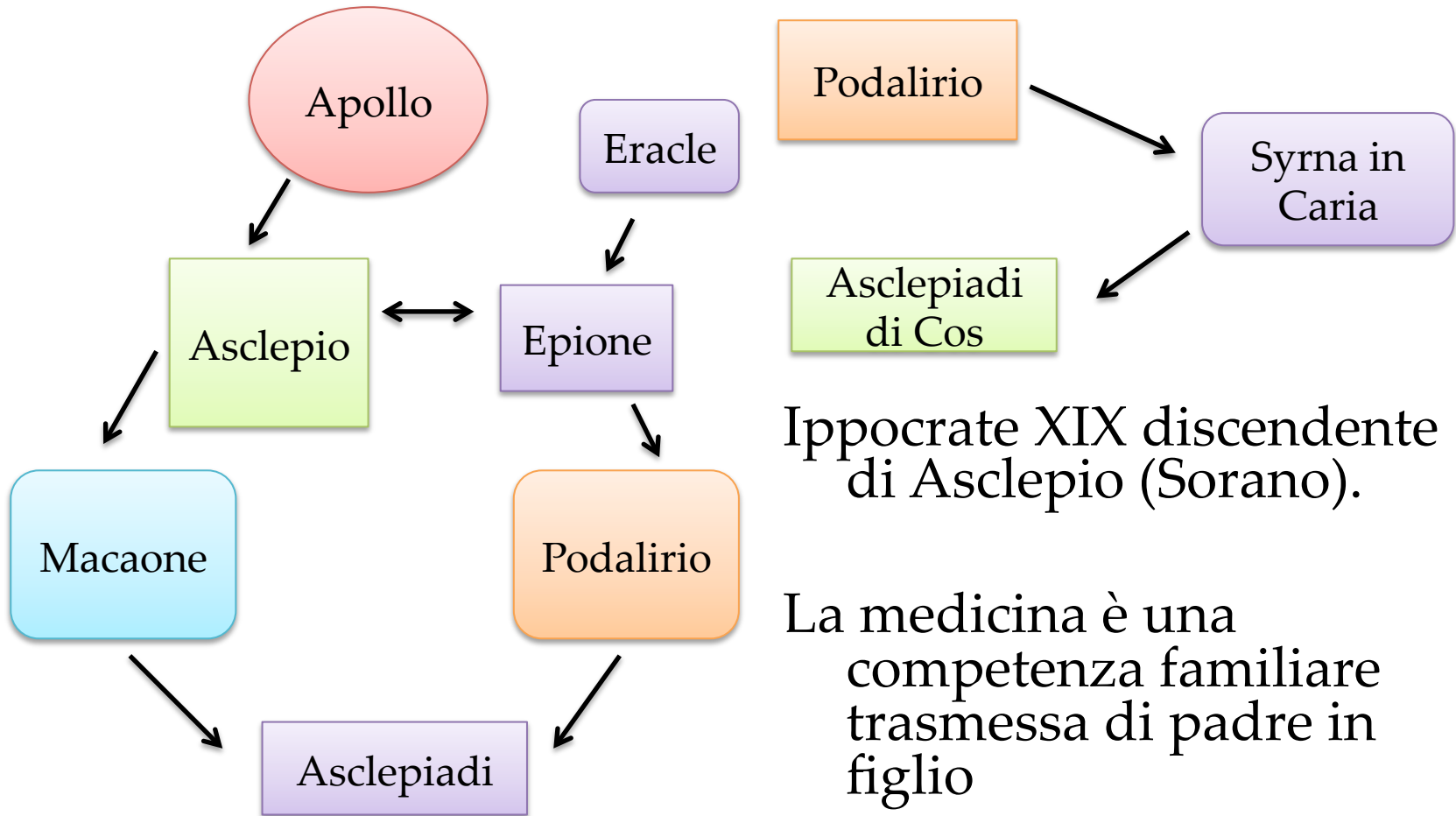
# Ippocrate

Vir bonus sanandi peritus



- **Nasce** a Cos nel 460 a. C.
- **Muore** a Larissa in Tessaglia tra il 375 e il 351 a. C.
- **Fonti:**
  1. Platone, *Protagora* e *Fedro*.
  2. Aristotele.
  3. Sorano di Efeso.
  4. Vita di Bruxelles.
  5. Stefano di Bisanzio, Suida, Giovanni Tzeztze.

# Il γένος degli Asclepiadi



# La formazione di Ippocrate

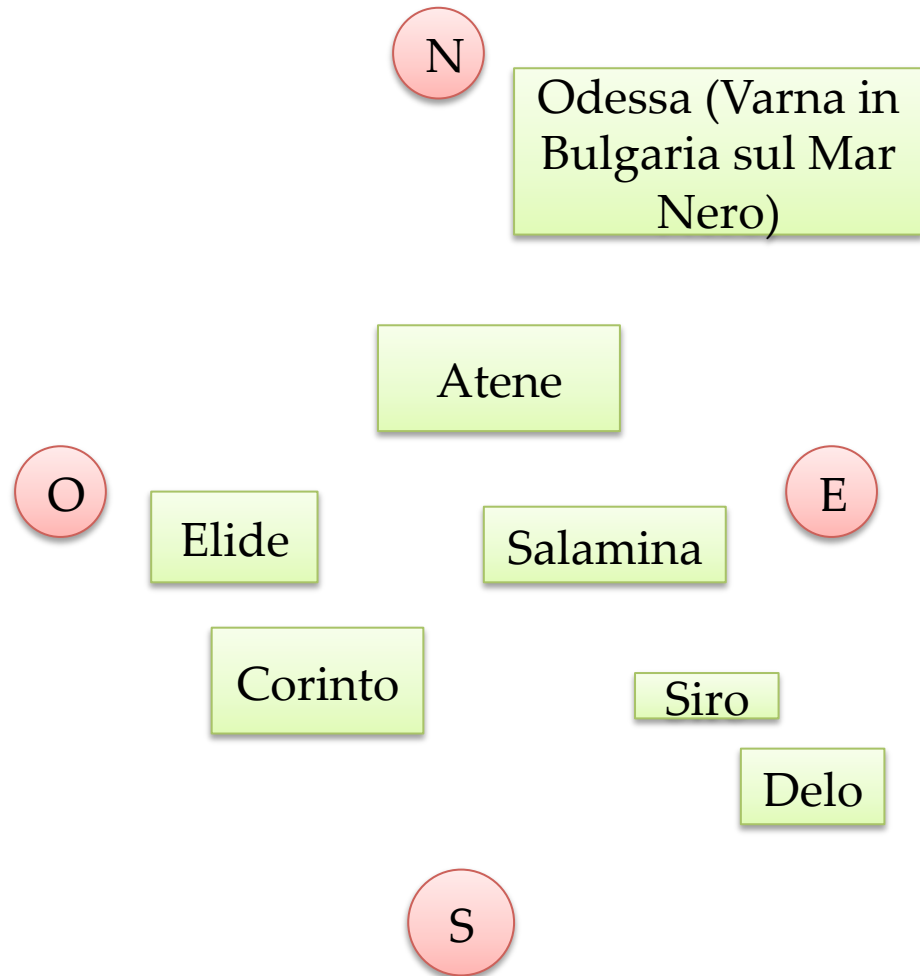
- Erodotico di Selimbria
- Gorgia di Leontini
- Democrito di Abdera

Natura sapienziale della formazione del medico antico.

- Resoconti delle guarigioni nel tempio di Asclepio:  
“Si racconta che Ippocrate abbia utilizzato soprattutto le cure che erano là come ex-voto per esercitarsi nelle prescrizioni che riguardano la dieta” (Strab. XIV 2, 19)

# L'esercizio itinerante della medicina

- Abdera in Tracia.
- Rifiuto dell'invito a diventare medico di corte in Persia su invito di Artaserse I (Ctesia di Cnido: Megabize e Amitide).
- Partenza per la Tessaglia nel 420 a. C.: nelle Epidemie, le schede dei malati indicano il luogo d'origine (Larissa, Melibea, Crannone, Fere, Farsalo).
- Grecia settentrionale: Tracia, Propontide e Macedonia (Perdicca II).
- Atene: lo incorona per il ruolo svolto contro la diffusione della peste del 419-416.
- Delfi.



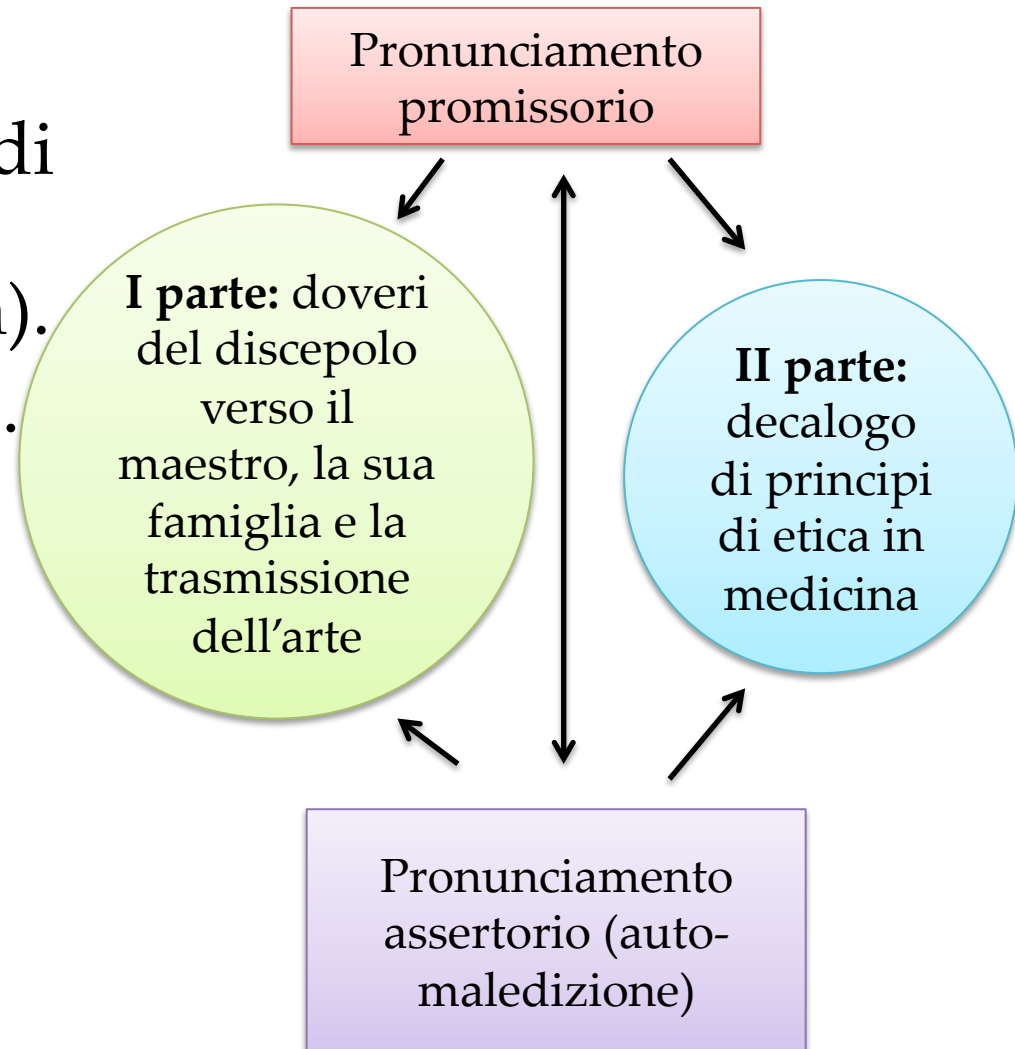
# Corpus Hippocraticum

- 58 scritti in 73 libri (Littre).
  - In dialetto ionico.
  - Di contenuto medico.
  - Di paternità varia e incerta.
  - Estremamente eterogenei.
  - Collocabili per lo più tra la fine del V e gli inizi del IV sec. a. C.
- *Corpora* medievali e raccolte antiche del CH:
    1. Marc. gr. 269 (metà del X sec.).
    2. Vat. gr. 276 (fine del XII sec.).
    3. Laur. 74.7 (inizi X sec.).
    4. Vind. med. gr. (metà dell'XI sec.).
    5. Par. gr. 2253 (fine XI sec.).

# Il Giuramento

Struttura circolare:

- Paternità: Ippocrate (Eroziario); Asclepiadi di Cos; ambito pitagorico (Edelstein).
- Cronologia: V-IV sec. a. C.
- Scelta dell' ὄρκος.
- Principî ispiratori: beneficiabilità e *non nocere*.





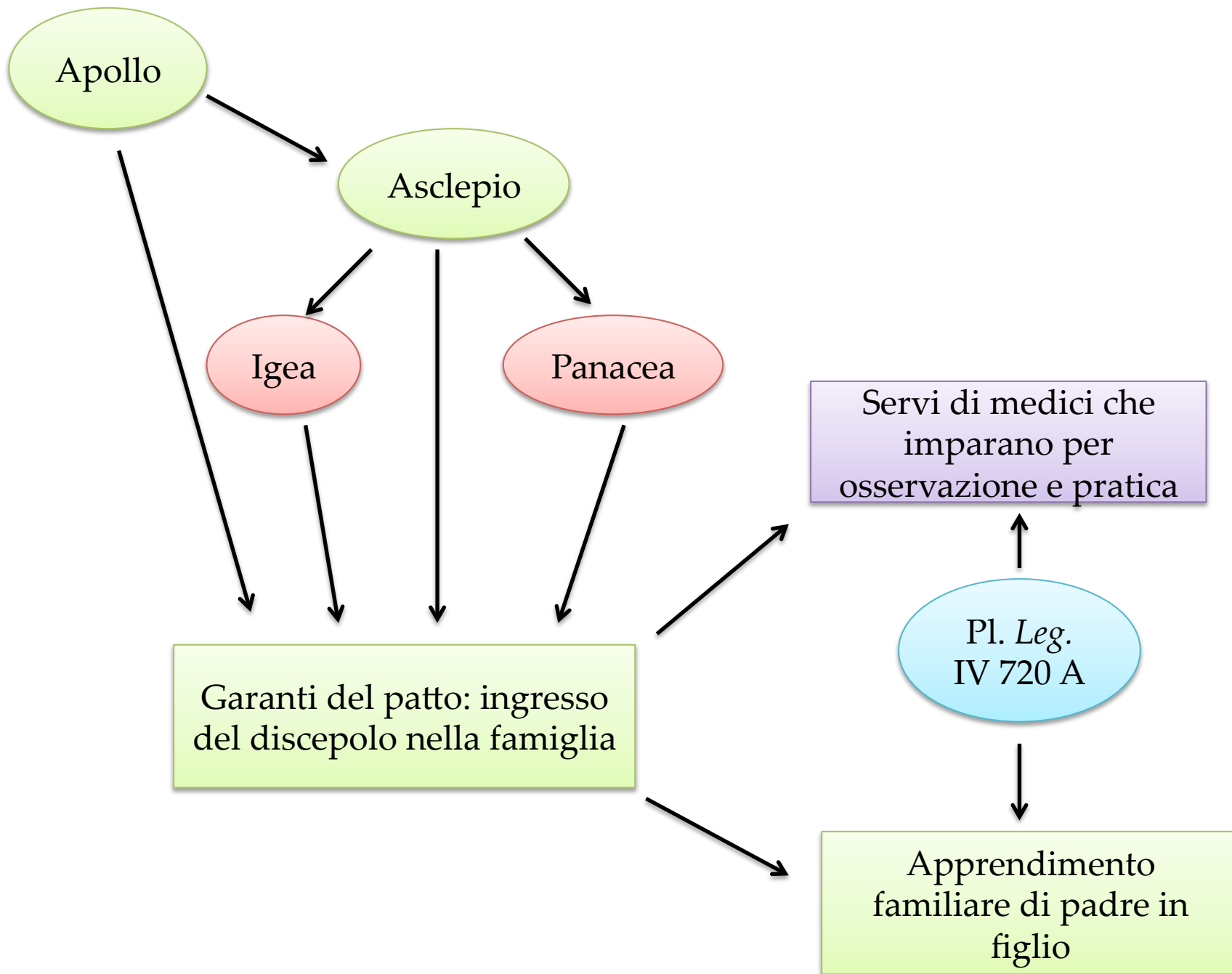
# ΟΡΚΟΣ

Ὅμνυμι Ἀπόλλωνα ἰητρον,  
καὶ Ἀσκληπιόν, καὶ Ὑγείαν,  
καὶ Πανάκειαν, καὶ θεοὺς  
πάντας τε καὶ πάσας,  
ἴστορας ποιεύμενος, ἐπιτελέα  
ποιήσῃν κατὰ δύναμιν καὶ  
κρίσιν ἐμὴν ὄρκον τόνδε καὶ  
ξυγγραφὴν τήνδε.

Giuro per Apollo medico e  
Asclepio e Igea e Panacea e per  
tutti gli dei e per tutte le dee,  
chiamandoli a testimoni, che  
eseguirò, secondo le forze e il  
mio giudizio, questo  
giuramento e questo impegno  
scritto:

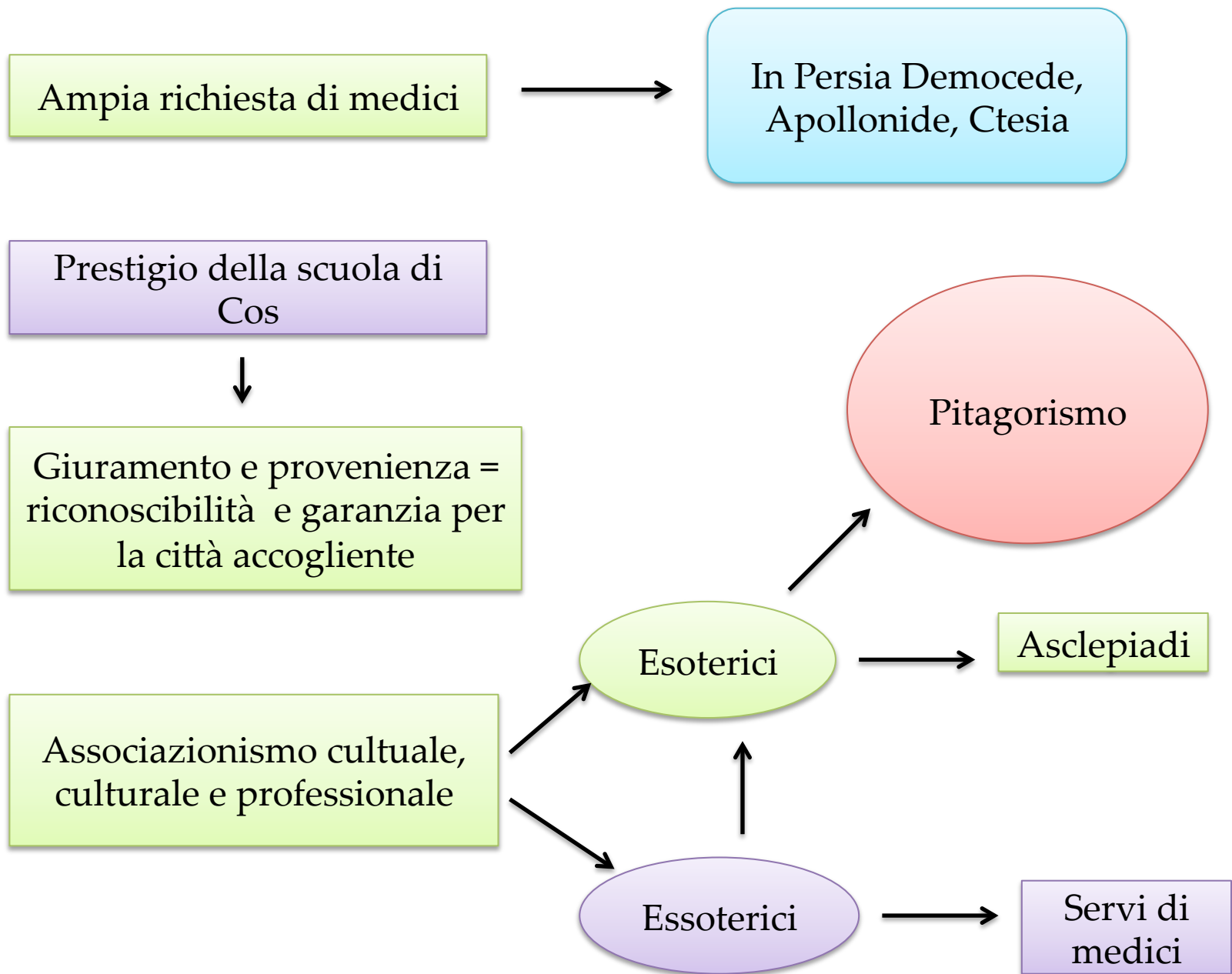
# Rischi interpretativi

1. Decontestualizzazione.
  2. Riduzionismo.
  3. Banalizzazione.
  4. Il Giuramento deve essere collocato nel suo orizzonte culturale.
  5. Non va correlato ai nostri livelli di sviluppo scientifico, anch'essi provvisori e in divenire.
  6. I suoi contenuti richiamano un contesto sapienziale complesso VS R. M. Veatch, *Hippocratic, religious, and secular medical ethics. The points of conflict*, Washington, DC, 2012.
- H. Markel (*"I swear by Apollo" - On taking the Hippocratic Oath*, «NEnglJMed» 350, 20, May 2004, 2026-2029) ci ricorda che:
- non crediamo più in Apollo, Asclepio, Igea e Panacea.
  - la spiritualità non ha quasi più nulla a che fare con la scienza medica.
  - nessun giovane medico oggi considererebbe il suo maestro come un vero e proprio padre e condividerebbe con lui e la sua famiglia scienza e proventi della sua professione.



Ἡγήσασθαι μὲν τὸν διδάξαντά  
με τὴν τέχνην ταύτην ἴσα  
γενέτησιν ἐμοῖσι, καὶ βίου  
κοινώσασθαι, καὶ χρεῶν  
χρηρίζοντι μετάδοσιν  
ποιήσασθαι, καὶ γένος τὸ ἐξ  
ωυτέου ἀδελφοῖς ἴσον  
ἐπικρινέειν ἄρρεσι, καὶ διδάξειν  
τὴν τέχνην ταύτην, ἣν χρηρίζωσι  
μανθάνειν, ἄνευ μισθοῦ καὶ  
ξυγγραφῆς, παραγγελίης τε καὶ  
ἀκροήσιος καὶ τῆς λοιπῆς  
ἀπάσης μαθήσιος μετάδοσιν  
ποιήσασθαι υἱοῖσί τε ἐμοῖσι, καὶ  
τοῖσι τοῦ ἐμὲ διδάξαντος, καὶ  
μαθηταῖσι συγγεγραμμένοισί  
τε καὶ ὠρκισμένοις νόμῳ  
ἰητρικῷ, ἄλλῳ δὲ οὐδενί.

di stimare chi mi ha insegnato  
questa arte come mio padre e  
di vivere insieme a lui e di  
soccorrerlo se ha bisogno e che  
considererò i suoi figli come  
fratelli e insegnerò quest'arte,  
se essi desiderano  
apprenderla, senza richiedere  
compensi né patti scritti; di  
rendere partecipi dei precetti e  
degli insegnamenti orali e di  
ogni altra dottrina i miei figli e  
i figli del mio maestro e gli  
allievi legati da un contratto e  
vincolati dal giuramento del  
medico, ma nessun altro.



Διαιτήμασί τε χρήσομαι ἐπ'  
ὠφελείῃ καμνόντων κατὰ  
δύναμιν καὶ κρίσιν ἐμὴν, ἐπὶ  
δηλήσει δὲ καὶ ἀδικίῃ εἴρξειν.

Οὐ δώσω δὲ οὐδὲ φάρμακον  
οὐδενὶ αἰτηθεὶς θανάσιμον,  
οὐδὲ ὑφηγήσομαι ξυμβουλίην  
τοιήνδε. Ὅμοίως δὲ οὐδὲ  
γυναικὶ πεσσὸν φθόριον  
δώσω.

Regolerò il tenore di vita per il  
bene dei malati secondo le mie  
forze e il mio giudizio; mi  
asterrò dal recar danno e  
offesa.

Non somministrerò ad alcuno,  
neppure se richiesto, un  
farmaco mortale, né suggerirò  
un tale consiglio; similmente a  
nessuna donna io darò un  
medicinale abortivo.



Medicina e  
dietetica



Non nocere

Tutela della vita



Eutanasia  
(Aristotele  
e Plinio il  
Vecchio)



Aborto

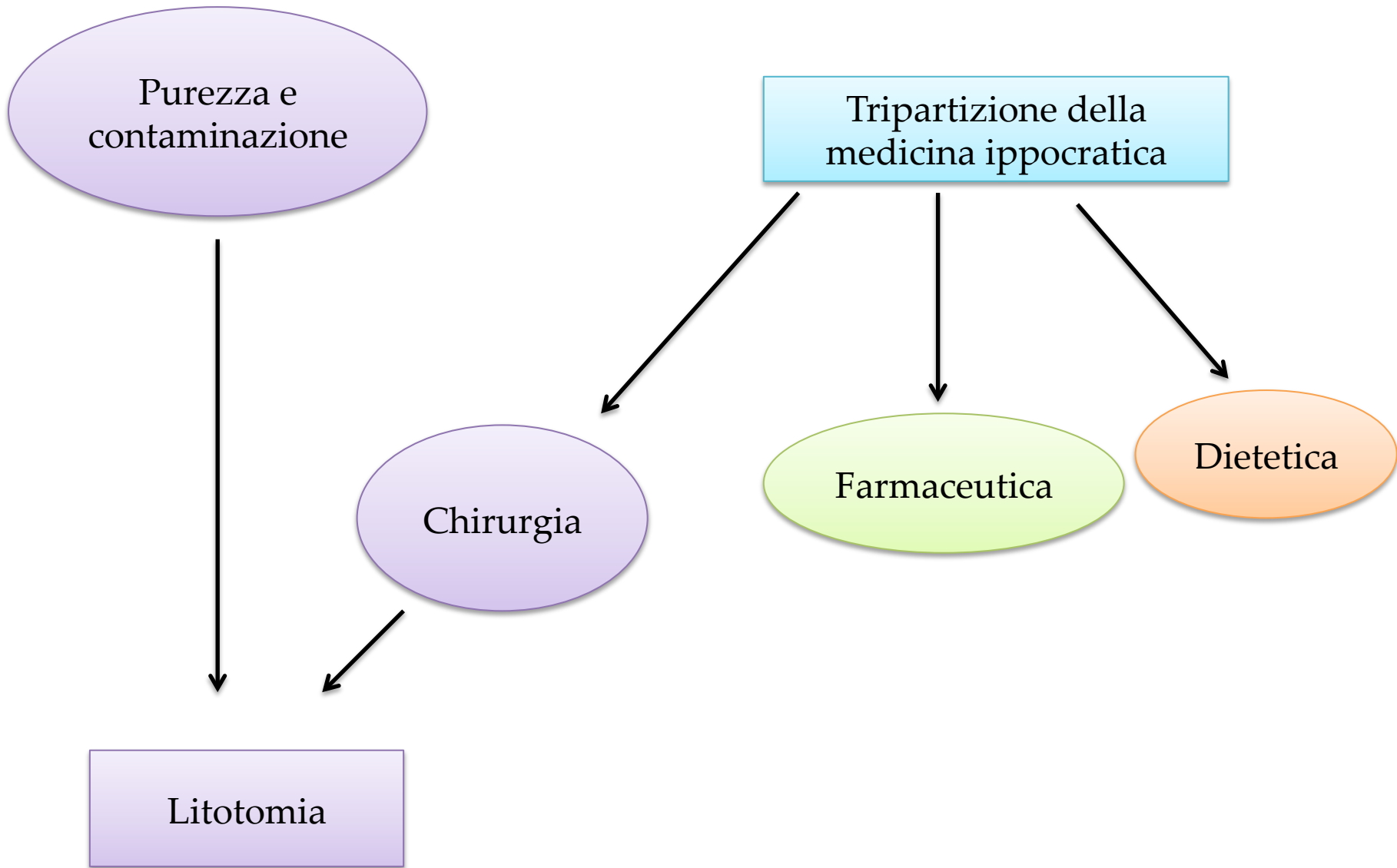
Ἀγνῶς δὲ καὶ ὁσίως  
διατηρήσω βίον τὸν ἐμὸν  
καὶ τέχνην τὴν ἐμήν.  
Οὐ τεμέω δὲ οὐδὲ μὴν  
λιθιῶντας, ἐκχωρήσω δὲ  
ἐργάτησιν ἀνδράσι  
πρήξιος τῆσδε.

Ἐς οἰκίας δὲ ὀκόσας ἂν  
ἔσῳ, ἐσελεύσομαι ἐπ'  
ὠφελείῃ καμνόντων, ἐκτὸς  
ἔων πάσης ἀδικίης  
ἐκουσίης καὶ φθορίας, τῆς  
τε ἄλλης καὶ ἀφροδισίων  
ἔργων ἐπὶ τε γυναικείων  
σωμάτων καὶ ἀνδρώων,  
ἐλευθέρων τε καὶ δούλων.

Con innocenza e purezza io  
custodirò la mia vita e la  
mia arte.

Non opererò coloro che  
soffrono del male della  
pietra, ma mi rivolgerò a  
coloro che sono esperti di  
questa attività.

In qualsiasi casa andrò, io vi  
entrerò per il sollievo dei  
malati, e mi asterrò da ogni  
offesa e danno volontario, e  
fra l'altro da ogni azione  
corruttrice sul corpo delle  
donne e degli uomini, liberi  
e schiavi.



Ἄ δ' ἂν ἐν θεραπείῃ ἢ ἴδω,  
ἢ ἀκούσω, ἢ καὶ ἄνευ  
θεραπείης κατὰ βίον  
ἀνθρώπων, ἃ μὴ χρή ποτε  
ἐκλαλέεσθαι ἔξω,  
σιγήσομαι, ἄρρητα  
ἡγεύμενος εἶναι τὰ  
τοιαῦτα.

Ὅρκον μὲν οὖν μοι τόνδε  
ἐπιτελέα ποιέοντι, καὶ μὴ  
ξυγγέοντι, εἴη ἐπαύρασθαι  
καὶ βίου καὶ τέχνης  
δοξαζομένῳ παρὰ πᾶσιν  
ἀνθρώποις ἕς τὸν αἰεὶ  
χρόνον. παραβαίνοντι δὲ  
καὶ ἐπιορκοῦντι, τὰναντία  
τουτέων.

Ciò che io possa vedere o  
sentire durante il mio  
esercizio o anche fuori  
dell'esercizio sulla vita degli  
uomini, tacerò ciò che non è  
necessario sia divulgato,  
ritenendo come un segreto  
cose simili.

E a me, dunque, che  
adempio un tale  
giuramento e non lo  
calpesto, sia concesso di  
godere della vita e dell'arte,  
onorato degli uomini tutti  
per sempre; mi accada il  
contrario se lo violo e se  
spergiuro.

# Attualità del giuramento nelle professioni di cura

*La professionalità è la base del contratto tra medicina e società. Essa impegna il medico ad anteporre ai suoi gli interessi dei pazienti, a fissare e mantenere standard di competenza e integrità e a offrire alla società consulenza esperta su questioni di salute. I principi e le responsabilità della professionalità medica devono essere ben chiari sia alla professione sia alla società. [...] Sebbene in tutto il mondo la professione medica sia integrata nelle diverse culture e tradizioni nazionali, i suoi membri condividono il ruolo di guaritori, le cui origini risalgono ad Ippocrate. [...]*

*Carta della professionalità medica,  
Preambolo*

«The Lancet» 2002, 359, pp.520-522 e  
«Annals of Internal Medicine »  
2002, 136, pp. 243-246.

L'Asclepiade di Cos deve proporre un modello adeguato a tutte le città-stato del mondo greco, si muove in una sorta di ecumene.

# Giuramenti a confronto

## Giuramento di Ippocrate

## Giuramento del codice di deontologia medica (18 Maggio 2014)

- Io giuro su Apollo medico e Asclepio e Igieia e Panacea e su tutti gli dei e le dee prendendoli a miei testimoni che porterò a compimento secondo il mio potere ed il mio giudizio questo giuramento e questo scritto: [...].

- Consapevole dell'importanza e della solennità dell'atto che compio e dell'impegno che assumo, giuro: [...].



# Giuramenti a confronto

## Giuramento di Ippocrate

- Farò uso delle misure dietetiche per il giovamento dei pazienti secondo il mio potere ed il mio giudizio e mi asterrò da nocimento e da ingiustizia. [...].
- [...] E non darò neppure un farmaco mortale a nessuno per quanto richiesto né proporrò un tal consiglio; [...].

## Giuramento del codice di deontologia medica (18 Maggio 2014)

- Di perseguire la difesa della vita [...].
- Di non compiere mai atti finalizzati a provocare la morte.

# Giuramenti a confronto

## Giuramento di Ippocrate

- [...] Ma pura e pia conserverò la mia arte. [...].
- In quante case io entri mai, vi giungerò per il giovamento dei pazienti tenendomi fuori da ogni ingiustizia volontaria e da ogni altro guasto, particolarmente da atti sessuali sulle persone sia donne che uomini, sia liberi che schiavi.

## Giuramento del codice di deontologia medica

(18 Maggio 2014)

- Di affidare la mia reputazione professionale alle mie competenze e al rispetto delle regole deontologiche e di evitare, anche fuori dell'esercizio professionale, ogni atto e comportamento che possano ledere il decoro e la dignità della professione.
- Di perseguire con la persona assistita una relazione di cura fondata sulla fiducia e sul rispetto dei valori e dei diritti di ciascuno [...].

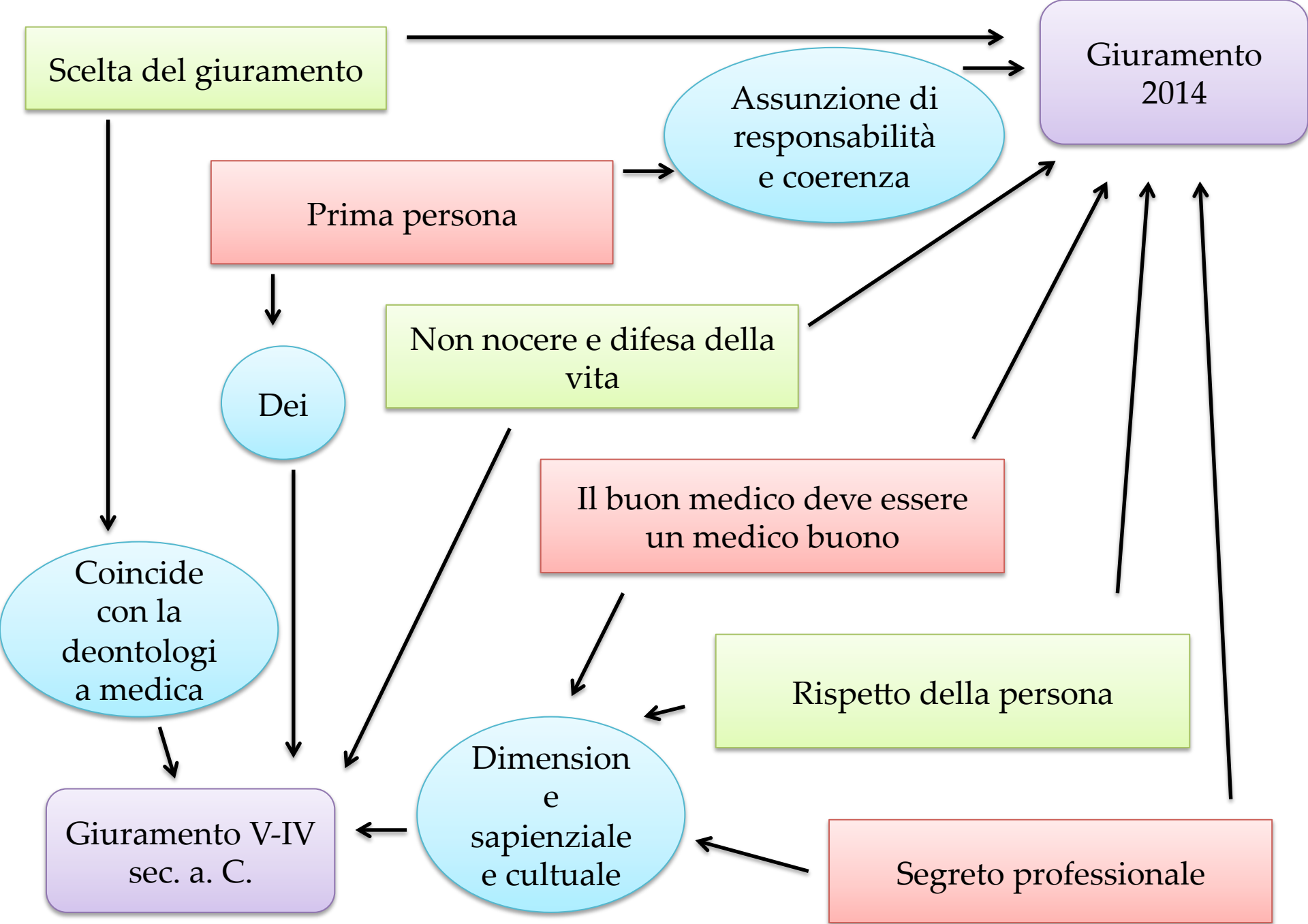
# Giuramenti a confronto

## Giuramento di Ippocrate

- Quel che io nel corso della cura o anche a prescindere dalla cura o veda o senta della vita degli uomini, che non bisogna in nessun caso andar fuori a raccontare, lo tacerò ritenendo che in tali cose si sia tenuti al segreto. [...].

## Giuramento del codice di deontologia medica (18 Maggio 2014)

- Di rispettare il segreto professionale e di tutelare la riservatezza su tutto ciò che mi è confidato, che osservo o che ho osservato, inteso o intuito nella mia professione o in ragione del mio stato o ufficio. [...].



R. M. Veatch, *Hippocratic, religious, and secular medical ethics. The points of conflict*, Washington, DC, 2012.

- “[...] the Oath is an uncontroversial moral code for the practice of medicine at any time or place [...].”
- “[...] the Hippocratic Oath is unacceptable to any thinking person. It should offend the patient and challenge any health care professional to look elsewhere for moral authority.” .



# American Medical Association

## Code of Medical Ethics:

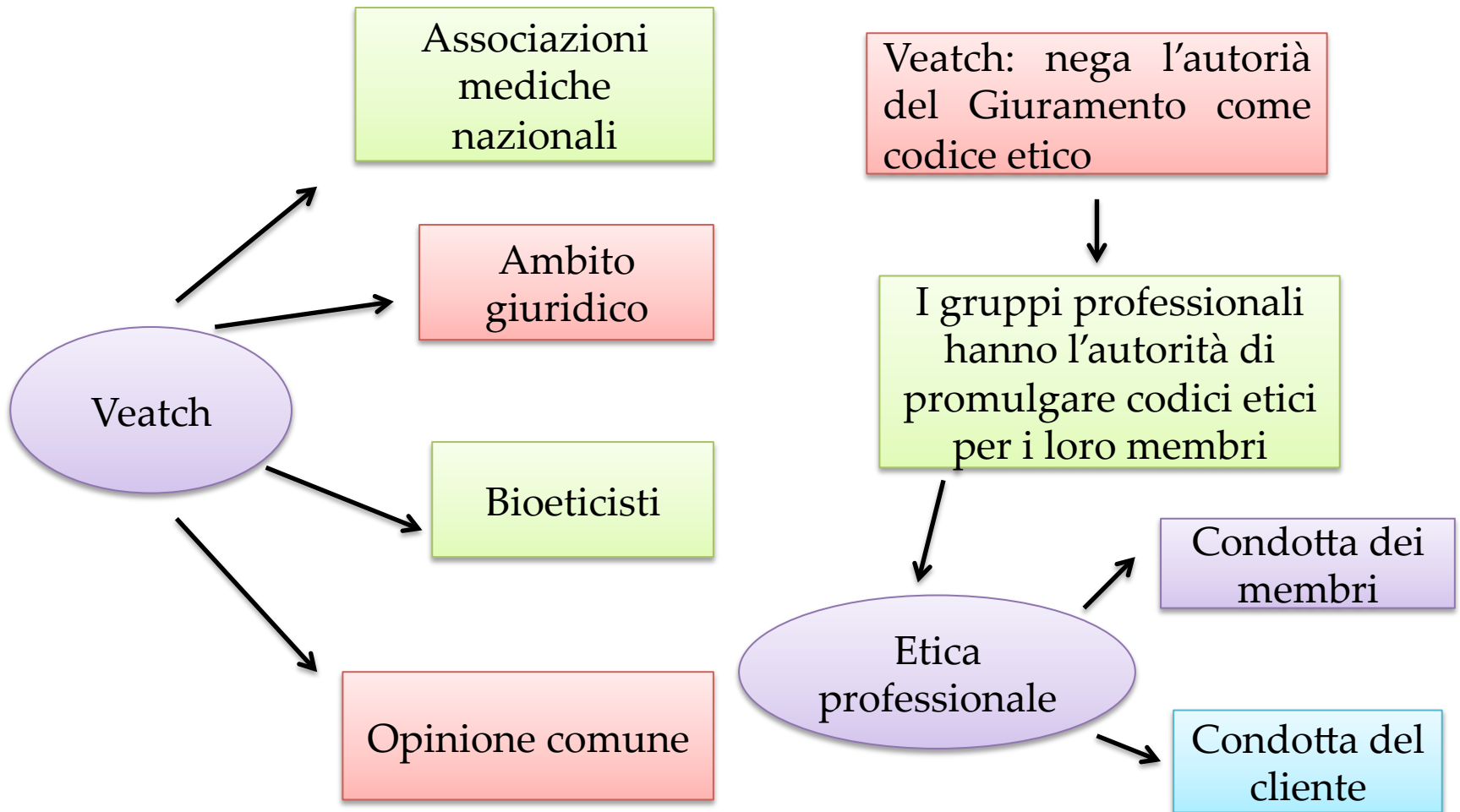
“The Oath of Hippocrates, a brief statement of principles, has come down through history as a living statement of ideals to be cherished by the physician.”

“[The Oath] has remained in Western civilization as an expression of ideal conduct for the physician.”

# British Medical Association

“The Hippocratic Oath and its successors, such as the World Medical Association’s Declaration of Geneva (1948), have expressed a fundamental medical duty to pursue patients’ best medical interests, to avoid harming or exploiting them, and to maintain their confidences.”

# L'etica professionale





# Questioni di etica medica

1. Distinzioni terminologiche: da **paziente** a **cliente**.

2. Doveri del cliente (AMA):

“a patient should never weary his physician with tedious detail of events or matters not appertaining to his disease. Even as relates to his actual symptoms, he will convey much more real information by giving clear answers to interrogatories, than by the most minute account of his own framing”.

“The obedience of a patient to the prescriptions of his physician should be prompt and implicit. He should never permit his own crude opinions as to their fitness to influence his attention to them”.

- Il *Giuramento* è solo un documento religioso, il regolamento di un'antica scuola pagana di medici.

- Tutto il *Giuramento* è interpretato sulla base del pregiudizio mistico-religioso.


- Conflitto tra diritto-dovere del medico e diritto del paziente nei casi limite: accanimento terapeutico; informazioni al paziente che potrebbero causare stress.

## **Paternalismo del medico ippocratico.**

- Il medico ippocratico considera il bene del paziente singolo e ignora l'etica sociale, il sacrificio dei propri pazienti per il bene di altri nella società.

# Limiti dell'etica ippocratica

- Somministrazione di farmaci per eutanasia e aborto.
- Relazioni sessuali con i pazienti.
- Riservatezza (caso Brown e caso Poddar-Tarasoff).
- Il *bargain* finale e i Pelagiani.



Inadeguatezza  
dell'etica  
ippocratica alla  
società  
contemporanea

T. Koch, *The Hippocratic Thorn in Bioethics'Hide: Cults, Sects, and Strangeness*, «Journal of Medicine and Philosophy», 39 (2014), 75-88.

- La scuola ippocratica non è un antico culto greco, ma una scuola che si è imposta sulle altre.
- Litotomia=distinzione professionale.
- Eutanasia=preservare la vita dei cittadini (forte interdipendenza tra i cittadini).
- Aborto=valori sociali che proteggono la vita.
- Il Giuramento esprime gli obblighi del medico verso l'individuo e la comunità.
- Presente in molte culture diverse.
- VS uso del paziente per il bene della comunità in ragione dell'etica kantiana del paziente come fine e non come mezzo.
- Tuskegee syphilis, Hepatitis at Willowbrook Hospital, HeLa cancer cells at Sloan-Kettering in New York.